



## Zalig Kerstfeest



### Overwegingen bij Kerst en Nieuwjaar

#### Besef van tijd

Klokken en kalenders zijn door de mensen uitgevonden, manieren om de tijd te meten. Maar de natuur heeft ingewikkelder maten en ritmes. Eb en vloed en de wisseling der seizoenen. Tijd is een persoonlijke gewaarwording. Een jong kind zal nauwelijks begrijpen wat „morgen” of „later” of „toen ik zo jong was als jij” betekent.

In de jeugd zijn de dagen kort en de jaren lang.

In de ouderdom zijn de dagen lang en de jaren kort.

Herfst 1986 verstrikt in een snel tempo, planten en dieren lijken te weten, dat er een winter zal komen. Ze bereiden zich op allerlei manieren voor op de naderende ontberingen van dat seizoen: watergebrek, voedseltekort en blootstelling aan kou. Dieren weten echter niets over de toekomst zoals mensen. Hun gedrag wordt hen ingegeven door de hoeveelheid zonlicht. Aanpassing van het dier aan het korter worden van de dagen is de drang om meer te eten waardoor vetlagen worden gevormd die het dier door de winter heen helpen.

Ook wij mensen bereiden ons voor op de komende winter, de kerstdagen en het nieuwe jaar.

Stilstaan bij de tijd, overwegingen bij een nieuw jaar.

Denkend aan een lezing uit het boek Prediker, dat alles een tijd heeft, dat er voor elke gelegenheid onder de hemel een tijd is.

Er is een tijd om geboren te worden en een tijd om te sterven. In onze wijk zijn er weer veel kinderen geboren. Alle ouders feliciteren wij van harte met de komst van hun kind. Mogen hun kinderen voorspoedig opgroeien en moge ieder van hen voor kortere of langere tijd zijn of haar levensopgaven voltooien.

Een tijd om te sterven.

Wij denken aan alle mensen die door de dood van ons zijn heengegaan. Aan hen die afscheid moesten nemen van hun dierbaren en aan het verdriet en de leegte die zij achterlieten. Hun namen werden genoemd op Allerzielen. Velen zijn voor het eerst na jaren samenzijn alleen achtergebleven. Je ervaart geen tederheid meer, geen liefkozing, je klankbord is verdwenen, de liefdesband doorgesneden.

Een tijd van omhelzen en een tijd van gescheiden zijn.

Een tijd van ziekte en een tijd van genezing.

Een tijd om af te breken en een tijd om op te bouwen.

Bewoners uit onze wijk moesten weg uit hun oude vertrouwde omgeving. Zij moesten hun eigen huis verlaten, wat zij met zoveel zorg bouwden, waar hun kinderen werden geboren en opgroeiden. Ouder geworden en slechter ter been moesten ze kleiner gaan wonen. De tijd van bewaren was voorbij, een tijd om op te ruimen aangebroken.

Huilen en lachen, rouwen en feesten, alles heeft zijn tijd.

Er is een tijd van werken en een tijd van rusten.

Er is ook een tijd om in de VUT te gaan. Prediker heeft daar niet zo aan gedacht omdat hij het uit ervaring niet zo kende.

Een tijd van werken.

Het is helaas niet zo vanzelfsprekend dat iedereen werk heeft. Velen kennen niet meer de geregelde arbeid en het daarvan uitrusten in de tijd erna. Oude schema's zijn uiteengevallen en niet altijd vervangen door nieuwe.

Arbeidstijdverkorting A.T.V. heeft zijn intrade gedaan.

Meestal betekent het dat het „werk” mee naar huis genomen wordt, omdat de open plaats niet ingevuld is. Hervreiding van arbeid, omscholing, het is aan de orde van de dag, het is een deel van deze tijd. Doorwerken of ophouden is voor de meeste Nederlanders nauwelijks een echte keuze-mogelijkheid. De meeste deelnemers aan het arbeidsproces moeten of gaan op 65-jarige leeftijd met pensioen. Een niet onbelangrijk deel zelfs al eerder als men gebruik maakt van de mogelijkheid tot vervroegde uittreding (de VUT-regeling),

of als men daar door bedrijfseconomische oorzaken toe gedwongen wordt. Ook lichamelijke ongeschiktheid leidt tot afkeuring, men komt in de W.A.O.

Er is een tijd van onvrijwillig „vrij” zijn.

De werkloze krijgt ongewild de beschikking over veel vrije tijd. Of hij of zij die ook werkelijk benut is een andere zaak. De meeste tijd gaat verloren met het zoeken naar werk en nieuw uitzicht. De nieuwe vrije tijd. Een tijd van zoeken en een tijd van verliezen.

Het is de moeite waard terug te kijken, na te denken en te overdenken, toekomstplannen te maken, een mening te vormen en die uit te spreken.

Een tijd van zwijgen, een tijd van spreken.

Alles heeft zijn tijd. Ja, alles gebeurt op tijd en uur.

Liefhebben en haten, oorlog en vrede.

Alles heeft zijn tijd, zo gaat dat hier beneden. Mens zijn, is leven in de tijd; ons bestaan is uiteengezet: pijn en verlossing komen na elkaar, geboorte en dood zijn gescheiden. Geluk en verdriet vormen verschillende ervaringen. In de tijd reis je door licht en donker, dag en nacht, leed en blijdschap, goed en kwaad, zonder ooit alles tegelijk in een verklaring te vatten.

Er is ook een tijd van begrijpen.

Reeds lange tijd was de geboorte van de zoon van God aangekondigd. Hij was lang verwacht, met verlangen keek men uit naar zijn komst.

Er is een tijd van verwachten en verlangen. Waarop? Waarom? Is het de sfeer thuis, een kerstboom met zijn dennegeur en versieringen? Is het de heerlijke maaltijd, de kerstmuziek, of zoeken wij in deze dagen de gezelligheid in huiselijke sfeer? De uitwonende kinderen komen naar huis en de dagen worden bij uitstek in gezinsverband doorgebracht. Is het de sfeer in de kerk? Vier weken voor het kerstfeest leven we naar de geboorte van Jezus toe, door vertellingen en door de adventskrans met zijn vieringen daar omheen. Voelen wij ons verplicht naar de kerk te gaan, of zoeken wij als gelovigen toch de sfeer van het samen beleven en gedenken van de geboorte van Jezus?

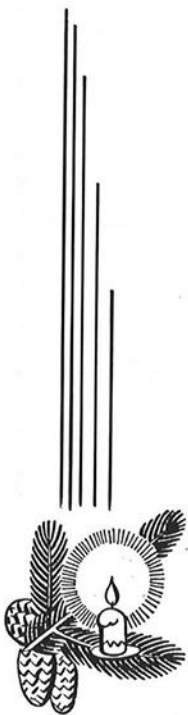
#### Onderweg

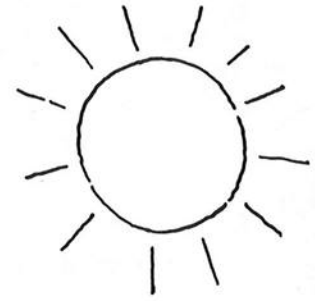
Nergens in het „Grote Verhaal” lees je dat Hij zich ergens vestigde. Geen huis, geen eigen plek. Hij werd zelfs onderweg geboren. In die tijd waren Zijn vader en moeder niet in hun eigen woning toen Hij geboren werd. Ze sloepen ergens langs de weg in een goedkoop logement of als gast bij een boer en na een lange reisdag was het de tijd dat Hij geboren werd in een stal. Hij die langs de weg geboren werd, bleef rondtrekken met zijn vrienden op weg naar o.a. Jeruzalem en Emmaüs. Terwijl Hij op pad was ontstond de weg: „Ik ben de weg”! Hij ging ons voor op de weg in het geloof, geen gemakkelijke weg, maar toch, — de moeite!

Laten wij dit jaar proberen de geboorte van Jezus bewust te beleven, zodat wij er moed en vertrouwen uit kunnen putten en wij elkaar terecht „Zalig Kerstfeest” kunnen en mogen wensen.

Moge de Heer ons in 1987 zegenen en behoeden. Dat wij kracht mogen krijgen om te dragen wat voor ons ligt. Dat ons de vrede mag worden geschonken, de vrede in onszelf, de vrede met elkaar en in de grote wereld. Er ligt weer een jaar voor ons, maar het belangrijkste is dat wij elkaar als wijkbewoners en als leden van de kerkgemeenschap blijven steunen en helpen. Dat wij de kracht mogen ontvangen met nieuwe energie en nieuwe inzet aan het werk te gaan in 1987. Uitgaande van deze bezinnende gedachten wensen wij u namens de pastores en de stichting wijkblad Overhoven een zalig en gezond nieuwjaar.

Zalig Nieuwjaar.





„Zoek de zon op, het is zo fijn.“



Ga, vóór u op vakantie gaat, nog even naar uw Rabobank. En regel er in één keer al uw vakantie-zaken. Buitenlands geld, reisverzekeringen, hulpverlening in het buitenland, reis- en/of Euro-cheques, safeloketten. U gaat dan een stuk geruster op vakantie.

Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

**Rabobank**   
Vakmensen in Vakantiewensen.

**IS UW DURE RIJLES**  
niet even het informeren waard?

**De eerste 10 rijlessen**  
per volledig lesuur à **f 29,50**  
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

**VERKEERSSCHOOL**

**DE MAASKETEN**

**HEISTRAAT 29 - SITTARD**  
Telefoon 04490-25333

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND  
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR  
IN OS KAAR.  
TOEGANG VOOR IEDEREEN.



**martien I. geers sittard b.v.**  
terreindienstwerk  
specialistisch hlswerk

**martien I. geers**  
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

HERENKAPSALON

**H. CLAESSEN-DOEMENS**

geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 – Overhoven  
Tel. 12303



# In de Schijnwerpers

## Ziekendienst Overhoven

In ieder dorp, stad of iedere wijk of buurt bruist het van activiteiten op cultureel, sociaal of welk ander gebied dan ook. De ene instelling of vereniging presenteert zich met veel feestvertoon en de ander vindt dit niet zo nodig. Ook zijn er verenigingen of instellingen, die helemaal niet zo'n

behoefte hebben aan zulk een presentatie. Het ligt er maar net aan met welk soort vereniging of instelling men te maken heeft.

Een instelling, die de publiciteit zeer zeker niet zoekt, is de Ziekendienst Overhoven. Reeds twintig jaar bestaat deze instelling al en in deze tijd heeft de Ziekendienst zich vrij anoniem bewogen in het Overhovense gemeenschapsleven. Maar stilgezeten heeft de Ziekendienst bepaald niet. In deze 20 jaar hebben talloze vrijwilligers ontelbare bezoeken afgelegd bij Overhovenaren en oud-Overhovenaren, thuis, in het ziekenhuis, bejaardentehuis of verpleegkliniek.

### Historie

We hebben al gelezen, dat de Ziekendienst 20 jaar geleden opgericht werd. Pater Hermans is de initiatiefnemer geweest van deze instelling of moeten we het vereniging noemen. De Ziekendienst heeft niets uit te staan met de Zonnebloem, Vrouwenbeweging of welk ander instituut dan ook. Het is een geheel op vrijwillige basis werkende instelling. Dertien dames en drie heren zorgen ervoor, dat alle zieken die er prijs op stellen en die bekend zijn, bezocht worden. De tips komen veelal binnen via de pastorie. Bij het rondbrengen van de H. Communie komen de pastores er achter of een zieke prijsstelt op enigerlei bezoek. Maar de gezindte speelt geen enkele rol om voor een bezoek in aanmerking te komen. Iedereen, die er hoe dan ook prijs op stelt en dit kenbaar maakt via de pastores of een van de bestuursleden, wordt door de Ziekendienst met een bezoek vereerd.

We konden al lezen, dat de Ziekendienst uit zestien vrijwilligers bestaat. Een vijftal hiervan vormt het bestuur, dat zorg draagt voor de coördinatie. Voorzitter is sinds 1982 Fien Kerstens. De penningen worden beheerd door Pierre Tummers en Gré Mennens, zuster Albetsy en pater Janssen zijn bestuursleden. Bij de voorzitter komen de tips binnen en zij draagt er dan zorg voor, dat iedere zieke, waar dan ook aan de beurt komt. Dit gebeurt middels een telefoontje of via een vergadering waar dan een soort rooster gemaakt wordt. Om de zaken niet in het honderd te laten lopen heeft praktisch iedereen zijn eigen „bezoekkring”. Naast de zieken thuis worden ook mensen bezocht in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid, de verpleegkliniek Invia en de bejaardencentra de Baenje, Kollenberg, Agnetenberg en Huize Juliana.

Zo wordt het ziekenhuis door 4 vrijwilligers „gerund”. De pastoor krijgt iedere week van het ziekenhuis een lijst door met opgenomen Overhovenaren. Deze lijst gaat naar mevrouw Kerstens en zij licht de „groep ziekenhuizen” weer op haar beurt in. Voor de overigen geldt eenzelfde principe, zodat iedereen weet waar hij of zij zich aan te houden heeft. Door deze handelwijze komt ook iedereen aan de beurt en krijgt niemand een „voorkeursbehandeling”.

### Belevissen!

Uit de mond van mevrouw Fien Kerstens, een Brabantse waar uw verslaggever op bezoek was, moesten belevissen of verhalen over 20 jaar Ziekendienst komen. Maar mevr. Kerstens, die zoals zij zelf zegt in 1982 eigenlijk uit nood geboren voorzitter werd, liet zich niet verleiden tot het ver-

halen over meegemaakte belevissen. Gré Mennens, als bestuurslid ook bij het gesprek aanwezig, leek dit in eerste instantie wel te gaan doen, maar na ampel overleg besloten beide dames dit achterwege te laten.

„Je weet maar nooit of je bepaalde mensen hiermee treft. Vaak ga je wroeten in de privacy van betrokkenen, die het vaak genoeg al moeilijk hebben met hun ziektes of kwalen” verhaalt een voorzichtige voorzitter, wiens koffie van uitzonderlijke klasse was.

Een discutabel standpunt, maar wel te respecteren, ofschoon ik u lezers graag wat „leuke” belevissen van de Ziekendienst vrijwilligers verteld had. Beide dames gaven wel toe, dat ze niet alleen nare dingen moeten aanhoren, maar ook allerlei, gelukkig maar, leuke verhalen.

„We gaan in ieder geval nog steeds even graag naar onze „cliënten” toe dan in het verleden, al valt het soms niet mee jarenlang dezelfde zieken in je „portefeuille” te hebben, gaan beide dames verder.

„Waar ik soms wel moeite mee heb, is het dialect, waarin de „bezochten” je tegemoet treden. Het meeste versta ik wel, maar als ze echt in het „plat” beginnen te ratelen, geraak ik in de problemen”, verzucht de voorzitter. Gré Mennens glimlacht bij deze woorden en troost Fien door te zeggen, dat dit toch niet zo'n ramp is.

„Daartegenover staat dat Fien Kerstens een pracht van een voorzitter is, die haar zaakjes keurig voor elkaar heeft, ondanks het feit, dat we geen notulen en dergelijke kennen”, vertelt Gré Mennens.

Een kijkje in de stukken van de Ziekendienstpraeses kan deze woorden alleen maar beamen. Van alle activiteiten en vergaderingen worden de nodige aantekeningen gemaakt, waarvan acte.

### Attenties!

Alle zieken, die bezocht worden, krijgen een attentie meestal in de vorm van een bloemetje. De mensen in het ziekenhuis, die veelal donderdags bezoek krijgen, ontvangen bij de eerste visite een bloemetje. Dit wordt indien nodig na zes weken nog eens herhaald. Ook de overige zieken ontvangen een attentie; dit hoeft echter niet altijd bij het begin te zijn.

„We kijken als het ware even de kat uit de boom. Stelt de zieke wel prijs op een bezoek onzerzijds en heeft men behoefte aan een langduriger en intensiever contact dan bezoeken wij hen vaker”, stelt Fien Kerstens. Bij deze „klienten” kan de attentie pas op een later tijdstip komen, maar ook deze patiënten krijgen iets en worden beslist niet vergeten. „Het lijkt er soms wel eens op dat ziekenhuispatiënten een bepaalde voorkeursbehandeling genieten in het ontvangen van attenties, maar daar staat tegenover, dat deze kring steeds aan wisselingen onderhevig is, terwijl de overigen daarbuiten in principe steeds dezelfde zijn”, vertelt de voorzitter na een volgende bak koffie en een lekker „koekske”.

### Financiën

Deze attenties vormen op jaarbasis toch een behoorlijke aanslag op de penningen van de Ziekendienst, die niet hoeven te rekenen op een gemeentelijke of welke andere bijdrage dan ook. Op de vraag hoe de Ziekendienst deze attenties en andere activiteiten bekostigt, antwoordt Fien Kerstens: „Via onze jaarlijkse collecte. Ieder jaar weer staan we versteld van de bijdragen en vele goede woorden die we mogen ontvangen bij onze rondgang. Vooral het bezoek aan het ziekenhuis slaat goed aan bij de mensen. Noem dit gerust maar het „visitekaartje” van de Ziekendienst. De steun en giften van alle Overhovenaren zijn ieder jaar overweldigend en op deze wijze hopen we nog vele jaren door te mogen gaan”, sluit een blijde voorzitter, die nog steeds met volle teugen geniet van het vrijwilligerswerk, deze passage af.

### Verdere activiteiten

Niet alleen het ziekenbezoek staat op de agenda van de

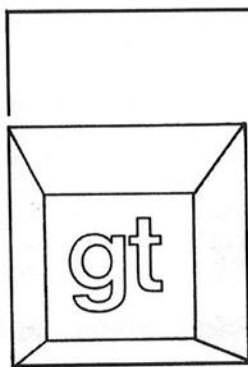


STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
di, wo, do, vrij, za de gehele dag.  
Zondag van 11.30 tot 15.00 uur.  
Zondagavond en maandag onder voorbehoud gesloten.

Telefoon 04490-21378



*Guus  
Timmermans*  
herenmode

Paardestraat 17  
6131 HA Sittard  
Tel.: 04490-26973

**Financieel valt er  
heel wat te regelen.  
Hoe pak je zo iets nu  
't beste aan?**

Loop even binnen bij de Amro Bank. Om advies. Daar zijn het plaatsgenoten voor. U bent welkom met kleine vragen en grote problemen.

Helpen doen we graag. Probeer 't eens. Vragen staat vrij, ook bij de Amro Bank.



**Amro Bank.**  
**De bank waar je wat aan hebt.**

Paardestraat 12 Sittard, tel.: 17444  
Winkelcentrum Limbrichterveld Sittard, tel.: 19797

UW OPTICIEN

**LEON  
DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

**DOE HET ZELF**

Alle elektrische materialen  
in voorraad

Met advies van de vakman  
Laat de installatie meten op  
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO  
**J. SCHMEITS**

Oude Heiweg 1

tel. 15021

Ziekendienst, maar ook de jaarlijkse Kerst- en Paasviering en de viering van de Nationale Ziekendag in september zijn steeds terugkerende activiteiten.

In deze perioden is het vaak „spitsuur” voor de zestien vrijwilligers van de Overhovense Ziekendienst. Talloze uren van voorbereiding gaan in deze projecten zitten, maar de „performance” op zich mag er dan ook zijn. De zieken kijken steeds meer uit naar dit soort bijeenkomsten en van te voren wordt er allang gepraat over deze „hoogtepunten” in het leven van een zieke. „De dag zelf is meestal een fantastische beleving en vaak is het een ontroerend maar tevens ook bijzonder aangenaam gezicht alleen maar blije gezichten te zien”, verhalen beide dames in koor.

Op het moment zijn de voorbereidingen voor de Kerstviering in volle gang. Voor deze middag, die op 22 december om 14.00 uur begint, wordt bij dezen iedereen uitgenodigd door de voorzitter mevr. Fien Kerstens, die we speciaal voor deze gelegenheid zelf de uitnodiging laten schrijven: „De Kerstviering, welke gehouden wordt in het zaaltje van de pastorie ten behoeve van de mensen, welke door ouderdom en eventueel die wat slecht ter been zijn niet meer naar de kerk kunnen komen en het gezellig vinden om weer eens bij en met elkaar een mooie middag te hebben” (einde citaat). Het programma voor deze kerstmiddag op 22 december in de pastorie ziet er als volgt uit: Bijeenkomst en ontvangst om 14.00 uur. Eucharistieviering, opgeluisterd door het Dameskoor, 14.15 uur. Aansluitend is er koffie met Limburgse vlaai en kerstbrood. Mevr. Len van Schaik verzorgt met haar „meisjes” nog een muzikaal optreden en leest tenslotte het Kerstverhaal voor.

De uitnodiging geldt ook voor mensen van de Baenje. Iedereen die dit wenst kan worden opgehaald en thuisgebracht. Een telefoontje naar de pastorie (12163) of naar mevr. Kerstens (19535) is voldoende. Mensen, die heel slecht ter been of bedlegerig zijn, krijgen een presentje thuisgebracht, maar het bestuur van de Ziekendienst hoopt 22 december op een grote opkomst teneinde deze Kerstviering op een zo groots mogelijke wijze gezamenlijk door te brengen.

De Paasviering kent eenzelfde soort programma en tijdens de Nationale Ziekendag in september wordt bijzondere aandacht besteed aan de zieken in de ziekenhuizen en verpleegklinieken, waarbij iedereen ook weer een attentie krijgt.

#### Tot slot

Wat Fien Kerstens en Gré Mennens nog kwijt willen is, dat het Ziekendienstgebeuren in Overhoven op een soepele en gezellige manier verloopt. Iedereen mag wat betreft aanpak zijn zegje doen en de zestien vrijwilligers doen het allemaal even graag en met volle overgave.

Het slotwoord is voor een licht ontroerde Fien Kerstens. „Ik heb het altijd graag gedaan, vroeger in Helmond en nu nog steeds, ook al houd ik me nu meer bezig met bestuurlijke aangelegenheden, toen ik alleen maar bezoeken aflegde.” Met deze enthousiaste groep is de Ziekendienst gegarandeerd nog een lang leven beschoren en de Overhovense zieken zullen de bezoeken nog lang niet hoeven te missen. Zeker in deze donkere dagen voor de feestdagen kan een opbeurend woord of een schouderklopje de zieken over hun moeilijke uren heenhelpen.

## Levende Kerstmuziek

Een aantal Overhovense muzikanten zal dit jaar op Kerstavond – 24 december – wederom in onze wijk (op 10 à 12 plaatsen) kerstliederen ten gehore brengen.

Deze sfeervolle gebeurtenis is het vorig jaar in onze wijk in goede aarde gevallen.

Op veler verzoek kunt u hen tussen 20.00 uur en 23.00 uur bij u in de buurt verwachten.

Hoe meer mensen deze bijeenkomst bezoeken, des te sfeervoller zal het zijn.

Tip van de redactie:

Als het die avond echt koud mocht zijn:

Wie geeft „de blazers” iets wat hen warm houdt?

## Nieuwe rubriek

Met ingang van dit wijkblad willen wij een nieuwe rubriek introduceren en wel: **AKTIVITEITENAGENDA**.

De bedoeling is, dat verenigingen en clubs ons de voor het komend jaar geplande activiteiten doen toekomen, die wij dan telkens op onze activiteitenagenda plaatsen, totdat de gebeurtenis heeft plaatsgevonden.

Wij denken, dat het de publiciteit t.b.v. uw activiteiten ten goede komt en het lijkt ons voor veel clubs en verenigingen handig om te weten, wat er op een bepaalde dag in de wijk of stad aan activiteiten plaatsvinden, zodat er geen dubblures zijn en er een „vrij week-end” gekozen kan worden.

Het is bijvoorbeeld weinig zinvol om tijdens de Klokkeesten een kienavond te organiseren.

Dus secretarissen: laat ons uw nieuws toekomen en wij zorgen voor gratis publiciteit op onze agenda.

### AKTIVITEITENAGENDA 1987

4 januari:

Nieuwjaarsinstuif Klok-Kerkbestuur om 12.00 uur in café Kerkzicht.

23 januari:

Collecte wijkblad.

24 januari:

Priesterwijding Frans Verheije te Aardenburg.

31 januari:

Luikse spullen klokkeesten; telkens de laatste zaterdag van de maand.

1 februari:

Eerste H. Mis Frans Verheije te Overhoven.

1-2-3 maart:

Carnaval.

In het kader van de feesten Judoclub 25-jarig bestaan

14 maart:

Kindermiddag, 's avonds disco-avond.

21 maart:

Vanaf 6 uur Speurtocht.

28 maart:

9 uur toernooi Sittardse Judoverenigingen 's avonds van 19.00 tot 20.15 uur. Receptie waarna huldiging jubilarissen. Aansluitend feestavond met medewerking van Calypso kwartet.

20 t/m 23 augustus:

Klokkeesten.

7 november:

Kapelkestreffen, georganiseerd door de Bielemenkapel.

## Nationale jeugdcollecte was een succes!

De onlangs in de wijken Overhoven en Limbrichterveld gehouden collecte van het Nationaal Jeugd Fonds – het fonds van Jantje Beton – heeft het forse bedrag opgeleverd van in totaal 2809,70 gulden.

Van dit bedrag zal de helft ten goede komen aan Scouting Don Bosco dat de collecte georganiseerd heeft. De opbrengst zal o.a. besteed worden aan kampeermateriaal en de inrichting van haar nieuwe clubhuis.

Het overige deel van de opbrengst zal door het Nationaal Jeugd Fonds worden gebruikt voor de financiering van tientallen projecten ten behoeve van het jeugdwerk in ons land. Het gaat hierbij om speelplaatsen, kinderboerderijen, clubhuizen, speelotheken, peuterspeelzalen e.d.

Concrete hulp voor nieuwe mogelijkheden en nieuwe voorzieningen.

Scouting Don Bosco dankt iedereen voor zijn bijdrage.



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps  
Sittard**

Overhoven 103a  
tel. (04490) 16318

Wij wensen u gaarne  
Prettige Kerstdagen en  
Voorspoedig 1987

## Schitterende wandeltocht met Klokstichting en Oos Kaar

Enkele honderden wandelaars hebben op 16 november j.l. deelgenomen aan een prachtige wandeltocht, die o.a. door het Bronnenbos en het Limbrichterbos voerde. Het Goudhaantje — het I.V.N.-gebouw in het Limbrichterbos — vormde voor veel wandelaars een heerlijke rustplaats, waar velen genoten van o.a. heerlijke soep en koffie in een gezellige sfeer.

De tocht begon en eindigde in Oos Kaar, waar na afloop veel wandelaars enthousiast napraatten over deze mooie middag en al informeerden naar de datum in 1987, waarop de derde wandeltocht georganiseerd zal worden.

Een compliment voor alle vrijwilligers/sters die deze tocht mogelijk maakten, met name Jos Schrijen, die het initiatief nam en de route uitstippelde en voor de bewegwijzering zorgde op een milieuvriendelijke wijze!

Bijzondere dank zijn wij ook verschuldigd aan het I.V.N.-bestuur, voor het belangeloos ter beschikking stellen van het verenigingsgebouw het Goudhaantje.

### Gastvrij I.V.N. ernstig gedupeerd

Ruim een week na de wandeltocht werd het Goudhaantje door vandalen in brand gestoken en volkomen vernield.

Het is in en in triest dat een vereniging als het I.V.N., die zo belangrijk is voor het behoud van onze natuur en waarin zoveel idealisten samenwerken, zo wordt gedupeerd.

Misschien wilt u een steentje bijdragen aan de wederopbouw van het Goudhaantje. Dat kan door het overboeken van een gift op rekeningnummer 10.83.94.948 t.n.v. het I.V.N. bij de Rabobank Born.

Zo kunnen wij het I.V.N. uit de brand helpen.

Stichting Overhoven luidt de Klok



## Kloknieuws

De datum voor de Klokfeesten 1987 is reeds vastgelegd. U kunt in verband met de planning van uw vakantie nu reeds de dagen 20 t/m 23 augustus in uw agenda of op de keukenkalender vastleggen.

Eén ding staat bij het bestuur nu al vast: de vrijdagavond wordt gereserveerd voor de ZESKAMP. Dus zeskampers houdt vrijdag 21 augustus vrij middels een A.T.V.-dag om u geestelijk voor te bereiden op het fysieke geweld, dat uw lichaam 's avonds te verduren krijgt.

### Luikse markt

Voor het ophalen van spullen ten behoeve van de Luikse Markt hebben wij komend jaar voor een andere opzet gekozen.

Wij willen niet meer op één dag in juni bij u langskomen. Het overweldigend aanbod van spullen dat wij in één keer krijgen maakt het ons ondoenlijk om alles goed te sorteren en van een prijskaartje te voorzien. Wij willen voortaan op TELEFONISCHE AFROEP de laatste zaterdagmorgen van de maand de goede spullen bij u komen ophalen. Het aanbod is dan van dien aard, dat wij alle aangeboden goederen direct kunnen uitsorteren; op deze wijze hebben wij een goed overzicht.

Dus mensen, hebt u iets dat nog in goede staat verkeert, belt u dan naar Ton Hulst, telefoon 10047, Jos Kelleners, telefoon 21017 of naar Ben Bartholomeus, telefoon 11752. Alles wordt dan de eerstvolgende laatste zaterdagmorgen van de maand bij u thuis afgehaald.

Stichting Overhoven luidt de Klok



## Nieuwjaarsinstuif op 4 januari!!!

Zoals gebruikelijk, organiseert de Stichting Overhoven luidt de klok in samenwerking met het kerkbestuur weer een Nieuwjaarsinstuif.

Omdat veel mensen op Nieuwjaarsdag thuis visite ontvangen of familie en vrienden gaan „verrassen”, hebben wij gemeend om deze gezellige bijeenkomst niet meer op Nieuwjaarsdag zelf, maar op de eerstvolgende zondag te houden. Wij hopen daarmee veel meer mensen in de gelegenheid te stellen elkaar de beste wensen voor het komend jaar te doen toekomen.

Deze keer zal de Nieuwjaarsinstuif plaatsvinden op zondag 4 januari vanaf 12.00 uur in café Kerkzicht.

Stichting Overhoven luidt de klok  
Kerkbestuur parochie H. Hart

## Vrijdag 23 januari Bent u dan thuis?

Vrijdag 23 januari wordt de belangrijkste dag uit de geschiedenis van het wijkblad.

Die dag wordt het erop of eronder! Wat is namelijk het geval?

Zoals iedere oplettende lezer reeds maandenlang heeft kunnen zien, is het advertentiebestand drastisch teruggelopen. Een enkele keer wel met 2 volle pagina's! Een dergelijke uitgave van ons wijkblad met twaalf pagina's, waarvan maar vier met advertenties, kostte ons het afgelopen jaar handen vol geld; ons reserve-kapitaaltje is bijna opgesoupeerd!! Vandaar een dringend beroep aan eenieder, die het wijkblad een goed hart toedraagt: Geef u a.u.b. gul, wanneer wij weer onze jaarlijkse collecte op vrijdag 23 januari tussen 19.00 uur en 21.00 uur houden.

Mochten wij onverhoopt na de collecte onze begroting voor het jaar 1987 niet sluitend krijgen, dan zal het stichtingsbestuur wijkblad Overhoven een andere koers moeten gaan varen.

Wij hebben na veel brainstormen de volgende alternatieven:

- Een andere manier van drukken, geen off-set maar stencil zonder foto's op krantenpapier
- Geen twaalf maar tien of acht pagina's, hetgeen inhoudt dat er nog maar vier of vijf pagina's tekst te verdelen zijn
- Niet meer elf keer, maar negen keer per jaar uitkomen, hetgeen vanzelfsprekend ten koste gaat van de actualiteit (verenigingsnieuws twee maanden van te voren in het wijkblad).

De keuze is aan u lezer(es):

Of wij gaan door op de oude voet, of één der drie bovenstaande geschetste situaties zal aan de orde komen.

Bijna alle wijken in Sittard hebben hun eigen wijkblad, hun eigen nieuwsbron; laat Overhovens wijkblad niet wegwijnen en ter ziele gaan!

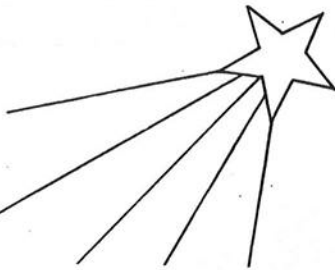
Denkt u niet, och ze zijn weer eens op de bedeltoer, het zal wel loslopen!

Neen mensen, bovenstaand verhaal is de bittere waarheid, het is geen publiciteitsstunt!

Tot ziens op vrijdag 23 januari a.s. wanneer wij u allen huis aan huis bezoeken.



Stichting Wijkblad Overhoven

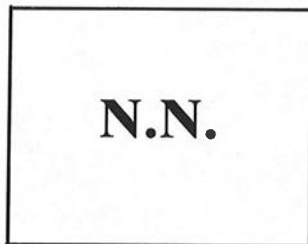


## In gesprek met N.N.

In de sfeer van Kerstmis en Nieuwjaar worden wij altijd, hetzij via televisieprogramma's, hetzij via de kansel in de kerk opgeroepen om ook eens tijdens deze gezellige dagen te denken aan mensen, die alleenstaand zijn, „aan de eenzame mens” wordt er dan in één adem toegevoegd.

In ons Kerstnummer willen wij deze keer aandacht schenken aan een alleenstaande man.

Gezien het openhartig karakter van dit interview hebben wij gemeend, om deze keer onze hoofdpersoon van deze rubriek niet met naam en foto te vermelden.



N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

N.N.

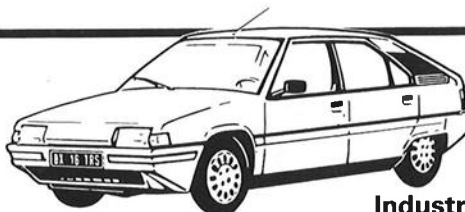
N.N.

N.N.

N.N.

HET NIEUWE IMAGO  
VAN CITROËN  
DE **BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



Autobedrijf NIZET bv  
Sittard

Industriestraat 14 tel. 04490-11051  
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455

*Bruidsboeketten  
en  
bloemenarrangementen  
voor alle feestelijkheden*



BLOEMENHUIS „Ingrid”  
Overhoven 22 - Sittard - Tel. 04490-17607

## Meubelstoffeerderij Henk Vorstermans

voor fauteuils, stoelen en  
alle soorten kussens

Cortenbachstraat 30  
tel. 18461

DROGISTERIJ-VERFHANDEL

**PERZEN**

(met certificaat)

**ANTIEK**

**M. KURVERS - KREMERS**

wenst u Prettige Kerstdagen  
en een Voorspoedig 1987



Overhoven 39, Sittard - tel. 04490-10047  
's avonds 11819

**Wk**

Wilco Kleding b.v.  
Modieuze Kleding voor dames en heren

W.L.J. Janssen

Voorstad 21-23  
6131 CP Sittard  
Tel. 04490-12291

Kopij inleveren voor 6 januari bij voorkeur bij een  
van de volgende adressen:  
Rijksweg Noord 193 (de heer H. de Man);  
Groen van Prinstererstraat 19 (de heer H. Wouters);  
Advertenties en bezorging: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.



*Op grootse wijze werd hulde gebracht aan prins Harie I.*



Iemand is niet eenzaam met de Kerst en Nieuwjaar of bij andere feestelijkheden. Eenzaam ben je altijd, eenzaamheid voel je elke dag.

Je kunt van nog zoveel verenigingen lid zijn; wanneer je thuiskomt ben je alleen.

Je kunt gaan feesten – de gezelligheid ten top – maar na afloop ben je weer alleen.

Het komt dan ook helaas vaak voor, dat ik boven mijn grens blijf doordrinken. Vooral als er ergens gezelligheid heerst, dan krijg ik last van drankproblemen. Wanneer ik dan aan de dag van morgen denk, de stilte in schrille tegenstelling tot het gezellig feest, dan word ik melancholisch en dan drink ik zoveel, dat ik boven mijn theewater geraak. Het alleen-zijn is aan een ander bijna niet uit te leggen. U zult het ook niet allemaal kunnen begrijpen, al luistert u nog zo welwillend en aandachtig toe en knikt u met uw hoofd terwijl u aantekeningen van dit gesprek op papier zet. Je moet dit zelf aan je eigen lijf ervaren. Er wordt vaker smalend gelachen of denigrerend over gesproken, dat een weduwe van 60 jaar met een weduwnaar van 70 trouwt. Wie kan zich hun beider levenssituatie indenken?

Wie kan de leegte in hun huis, in hun hart zien na het overlijden van de partner?

Wie heeft dan het recht te oordelen over twee mensen die door hun eenzaamheid gedwongen een nieuw geluk, een nieuw samengaan willen gaan beginnen? Eenzaamheid is niet te begrijpen door diegene, die het niet meemaakt!

Wanneer een alleenstaande problemen heeft, heeft hij niemand bij wie hij kan uithuilen, bij wie hij zijn hart kan luchten.

Wanneer een alleenstaande vrolijk is, heeft hij niemand met wie hij kan lachen.

Hij kan niets, maar dan ook niets SAMEN doen!

Wanneer hij ziek is, dan komt de buurman of buurvrouw of familie even langs met een pannetje eten. Maar na het eten verdwijnen zij en je blijft alleen met je pillen en drankje in een kille, donkere slaapkamer achter.”



*Wanneer ik dit verhaal zo aanhoor, dan krijg ik het gevoel, dat u met uzelf medelijden hebt?*

„Wel wis en waarachtig niet! U vraagt mij wat eenzaamheid is. Ik ben best zo reëel te erkennen dat het mijn eigen schuld was en nog is, dat ik alleen ben. Ik doe helemaal niet aan zelfbeklag en ik probeer zoveel als mogelijk van mijn leven te maken.

Alleen overschrijd ik wel eens bepaalde grenzen die een man, waarop thuis iemand zit te wachten, niet zo snel zal overschrijden.

Iemand die gehuwd is of samenwoont, heeft een bepaald levensdoel; hij weet voor wie hij werkt en voor wie hij leeft. Voor wie leef ik, voor mijn meubels?

Ik ben dol op kinderen, vandaar dat ik minstens twee keer per week naar mijn zus ga. Niet voor haar of haar man, maar voor kinderen. Ze hebben een dochter van 18 en een zoon van 16 jaar. Met de kinderen trek ik veel op. Aan hen schenk ik eigenlijk de liefde, die ik aan een ander niet kwijt kan.”

*Bent u gelukkig?*

„Ik ben zeker gelukkig, op mijn eigen manier. Ik kan doen en laten wat ik zelf wil. Ik hoef met niemand rekening te houden, ik ga en kom weer thuis wanneer het mij uitkomt. Ik heb mijn hobby's – tuinieren, wandelen – en mijn vaste bezigheden – huis poetsen, af en toe koken, boodschappen doen – en zo kom ik de dag wel door.”

*Hoe ziet een dag uit uw leven eruit?*

„Wel, meestal sta ik rond de klok van 9 uur op en ga ontbijten. Als ik de krant heb uitgelezen is het half elf en ga ik het huis doen. Als dat gebeurd is, pak ik een boek of draai ik een plaatje. Na het eten van een paar boterhammen ga ik,

als het weer goed is, wat in de tuin klungelen. Is het regenachtig weer, dan hang ik wat in het huis rond.

Een andere keer ga ik 's middags wandelen in het Limbrichterbos of langs het kanaal. Vanzelfsprekend moeten er ook wat boodschappen gedaan worden. Koken doe ik zelden of nooit. Eén keer per week ga ik bij mijn zus eten; dat is vaste prik. Na het eten blijf ik dan nog een uurtje gezellig kletsen met de kinderen. De rest van de week ga ik uit eten: chinees of mosselen of friet met.

U zult nu wel denken, waar doet die vent dat van?

Op de eerste plaats hoeft dat eten niet duur te zijn. Voor gemiddeld f 15,- heb ik mijn buik lekker vol; waarom zou ik mij die rompslomp op de hals halen om te gaan koken?

Voor één persoon koken is ook duur. Wat moet ik in godsnaam met een hele bloemkool beginnen?

Het is toch ook veel gezelliger ergens in een restaurant te eten, dan helemaal alleen in je uppie aan de keukentafel!

In mijn maandelijkse financiële begroting zit een bepaald bedrag voor eten; nou dan doe ik dat toch! Voor wie zou ik sparen? Ja, voor mijn neef en nicht! Maar die geef ik nu altijd wat; daar hebben die kinderen meer aan dan later als ik er niet meer ben. Dan gaat toch de helft naar de belasting. Nu zetten zij het geld op hun spaarbankboekje, belastingvrij!!

Om met mijn dag verder te gaan: na het eten ga ik meestal naar huis en kijk t.v., of ik ga een uurtje bij kennissen op bezoek.”

*Hebt u veel kennissen?*

„Nee, een paar. De meesten van mijn leeftijdgenoten zijn koppels en ik wil niet als vijfde rad aan de wagen fungeren. Maar de paar mensen die ik ken, bij hen en dat weet ik zeker, daar ben ik altijd welkom!

Die vangen mij op als ik depressief ben, bij hen kan ik mijn hart luchten, met hen kan ik lachen en gelukkig zijn: **DAT ZIJN MIJN VRIENDEN!**”

D.V.O.

**D.V.O.-nieuws**



De nieuwe outfit doet DVO nog geen goed. Meer dan een middenmootpositie zit er vooralsnog niet in. Als de gelijke spelen, DVO kan gerust de kampioen der gelijke spelen genoemd worden, nu eens in victories omgezet worden gaat het team meedoen in de strijd om de eerste plaatsen.

Het 2e team mocht even aan de top ruiken maar Neerbeek wees DVO in een enerverend duel in de laatste minuten met een 1-0 nederlaag huiswaarts. Maar het team van Ton Tummers gaat beslist nog toeslaan deze competitie.

De overige teams bekleden middenmootposities, alleen het 3e staat in de hoek waar de klappen vallen.

Ook de dames bekleden een middenmootpositie. Soms is het erg kwakkelen geblazen met de DVO, „missen”. Herman Marx moet maar eens iets strenger gaan optreden, dus dames opgelet.

De jeugdafdeling heeft ook een nieuwe sponsor gevonden in de persoon van sporthuis Ruud Kamps uit de Rosmolenstraat. De nieuwe sponsor heeft met Sinterklaas al van alles gedaan voor de DVO-jeugd en hij zorgt verder ervoor dat het jonge talent van DVO ook in het nieuw komt.

Tijdens de winterstop vindt op 30 december in sporthal de Sijrp te Nieuwstadt het onderling gemengd zaalvoetbaltoernooi plaats. Zelfs het douchen na de wedstrijden schijnt gemengd te zijn. Aan liefhebbers zal dus op 30 december geen tekort zijn.

In de cantine van DVO aan de Dr. Philipsstraat wordt vrijdag 2 januari 's avonds de Nieuwjaarsreceptie gehouden, waarbij alle leden, supporters, sympathisanten en sponsors van harte uitgenodigd worden.

**Wilco**  
DE LUXE

**Eksklusieve damesmode**  
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

**Moderne Snackbar-Friture**  
**„DE OUDE HEI”**  
**Oude Heiweg 7 - Overhoven**

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes  
Verse saté en sjasliék  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

**ANTIÉK EN MEUBELEN**  
**UIT GROOTMOEDERSTIJD**



**G. HAAS**

**OVERHOVEN 103 SITTARD**

☎ 04490 - 13194

**APOTHEEK LIMBRICHTERVELD**

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 04490-28099

**OPENINGSTIJDEN:**

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

**MH M.J. HAMERS B.V.**

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 04490-17247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van  
*buis-, plaat- en*  
*stafmateriaal in staal,*  
*roestvrijstaal, aluminium en*  
*kunststoffen.*

**SPAR**

VOOR AL UW LEVENSMIDDELEN  
EN POSTZAKEN NATUURLIJK !

—  
maar  
nu  
ook  
—

- STAATSLOTEN
- TIJDSCHRIFTEN
- TUINZADEN

—  
overhoven  
—

## Maaltekens op muurankers

De dorpsmid van Overhoven sloeg met enkele krachtige slagen op de beitel, waardoor diepe inkervingen in de vorm van een x in het nog weke ijzer ontstonden. Met de hamer rustend op het aambeeld staarde hij peinzend naar de gereed-gekomen muurankers op de vloer van de smederij.

Deze waren bestemd voor het in aanbouw zijnde boerderijtje in de Heistraat. Zij dienden om de moederbalken van de eerste verdieping aan de buitengevel te verankeren.

„Ankers zijn pas klaar met het maalteken”, had zijn vader altijd gezegd. Wat de betekenis hiervan was, daarop kreeg de smid een ontwijkend antwoord. Dat hoort zo. Waarschijnlijk heeft zich een dergelijke gebeurtenis vroeger zo afgespeeld. Kort geleden viel mijn blik op muurankers van het Ned. Hervormd kerkje in het Tempelcomplex te Sittard. Hierin zijn duidelijk maaltekens met horizontale lijntjes te zien. Aangezien ik nogal nieuwsgierig ben op dit gebied ging ik op alle muurankers letten, die vanaf de begane grond waren te zien. Het was opvallend dat veel van dergelijke ankers dit teken droegen. Weliswaar met enige variaties, maar het maalteken was bij alle ankers van oudere datum hetzelfde.

Wat is hiervan nu de betekenis? Na lang zoeken en speuren, want er zijn praktisch geen gegevens over dit onderwerp voorhanden, bleken deze tekens een oude en interessante geschiedenis te hebben. De oude Germanen bedienden zich door middel van schrifttekens. Een soort geheimschrift. Bijzondere zaken konden hiermee gemerkt of aangeduid worden. Een cirkel betekende een jaar, een cirkel met een horizontale lijn een half jaar. Een cirkel met stralen betekende de zon. Brenger van geluk en voorspoed. Een hart het teken van liefde enz.

Dergelijke tekens noemt men Runen of Runetekens. Het is dan ook denkbeeldig dat maaltekens op zwerfkeien of rotsblokken oude grenstekens zijn, dus eigendomstekens. Gaan wij nu terug in de tijd van Karel de Grote 742-814 dan blijkt dat hooggeplaatste personen afgebeeld werden, met de bij hen passende tekens, z.g. symbolen. Deze groeiden uit tot kerkelijke en wereldlijke rechtstekens, die door elke middel-eeuwse burger begrepen werden.

De wereldlijke macht in de Frankische tijd bediende zich op rechtszittingen met het z.g. mallus. Een schild waarop bankruisen stonden afgebeeld. Dit schild werd door de rechter aan het volk getoond als teken van afweer en onrecht. Hierin zien wij een verweving tussen heidens, christelijk en burgerrecht.

In de kerk had het maalteken intussen de betekenis van bankracht gekregen, b.v. het uitbannen van het kwaad of excommunicatie. Nog later groeide het maalteken uit tot het hertogelijk banteken. Een soort stempel op hertogelijk eigendom, b.v. de hertogelijke banmolens. Iedereen die in de buurt van zo'n banmolen woonde moest daar het graan laten malen.

De burgers respekteerden dit banrecht, want er werden zware straffen uitgedeeld bij overtreding.

De molenaar schepte een zestiende deel van het meel als maalloon.

Kort samengevat. Maaltekens op muurankers zijn streekgebonden. Zij werden tot voor kort aangebracht om het huis te vrijwaren van alle kwaad en onheil.

Veel van dergelijke tekens vinden wij nog terug in onze omgeving. Denk eens aan de deurkloppers op oude boerderijpoorten. Deze deurkloppers zijn voorzien van een kruis. Een teken van buiten zijn maar ook een waarschuwing aan diegene welke de klopper in zijn handen neemt met kwade bedoelingen.

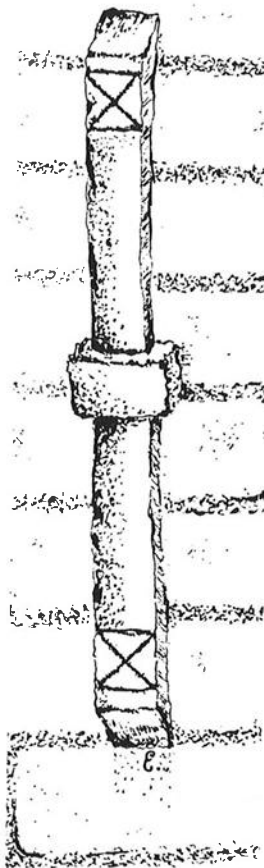
Hoefijzers tegen de voorgevel dienden niet alleen als muuranker maar ook als geluksteken.

U ziet, er zijn nog heel wat zaken uit vroegere tijden, die onze aandacht trekken. Helaas is de betekenis hiervan vaak vergeten en hiermee verdwijnen dergelijke kleinoden langzaam maar zeker.

Wilt u maaltekens bekijken? Het ex-boerderijtje van de familie Donners waar nu de familie Förster in gehuisvest is. Heistraat no. 22.

Ed van den Ende

### HET OUDERHUIS



1  
*Wie kent er hier op aarde  
wat ons het meest bekoord  
Van een zo'n onschatbare waarde  
en een zo'n aantrekkelijk oord  
het plekje waar wij leerden  
het plekje onzer jeugd  
daar woonden wij tevreden  
zo al in ons dierbaar ouderhuis*

2  
*En moeten wij dan scheiden  
al wat ons ligt aan het hart  
dan doet die band ons binden  
verzachten onze smart  
we trouwen en we zoeken  
weer een nieuw tehuis  
maar kunnen nergens vinden  
een zoals ons dierbaar ouderhuis*

3  
*Vaarwel geliefde woning  
gij plekje onzer jeugd  
als wij aan u gedenken  
klopt ons hart van vreugd  
Waar God ons moge voeren  
hetzij in paleis of kluis  
toch blijven wij aan u gedenken  
O, gij ons dierbaar ouderhuis*

J. Egger

## Kerkelijke vieringen rond Kerstmis

Biechtvieringen met volkszang:

Maandag 22 dec. om 19.00 uur.

Dinsdag 23 dec. om 19.00 uur.

Woensdag 24 december:

19.00 uur: Kindernachtmis m.m.v. de Tamboerijnen en kinderen van de basisscholen.

21.00 uur: Nachtmis m.m.v. jongerenkoor Sound '70.

23.00 uur: Nachtmis m.m.v. gemengd koor Overhoven.

Donderdag 25 december: eerste kerstdag

9.00 uur: Eucharistieviering met volkszang.

11.00 uur: Eucharistieviering met volkszang.

Geen avondmis.

Vrijdag 26 december: tweede kerstdag

9.00 uur: Eucharistieviering met volkszang.

11.00 uur: Eucharistieviering met het Gregoriaans koor.

Geen avondmis.

Zaterdag 27 december:

19.00 uur: Eucharistieviering met het ensemble Double Four.

Woensdag 31 december. Oudejaarsavond.

19.00 uur: Oudejaarsavondviering m.m.v. het dameskoor.

Donderdag 1 januari 1987 Nieuwjaar:

11.00 uur: Eucharistieviering m.m.v. het Gregoriaans koor.  
Geen avondmis.

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn  
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-  
dien u zelf uw origineel wilt typen  
of tekenen, wordt uw offsetwerk  
nog voordeliger.

GEBORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

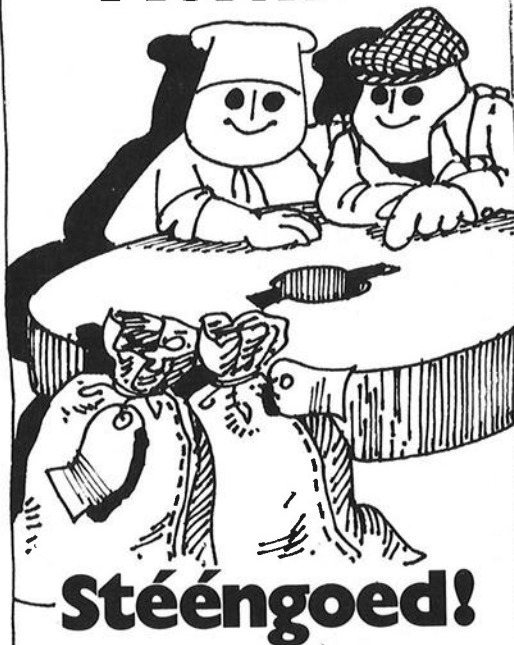
LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## Bruin van de Molen:



### Stééngoed!

Brood- en banketbakkerij

**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## SLAGERIJ SCHMEITS

Oude heiweg 3  
OVERHOVEN  
tel. 04490 - 13196  
Slager R.SWIATALSKI



## SNACKBAR OVERHOVEN

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ Schnitzels
- ★ Biefstuk
- ★ Halve hanen
- ★ Diverse sauzen
- ★ Allemaal  
kwaliteit  
uit eigen keuken

Vrijdags, zaterdags  
tot

**03.00 UUR**  
GEOPEND!

Overige dagen tot 24.00 uur.  
Open vanaf 16.30 uur.  
Dinsdags gesloten.



**"BRAM"**

**ROUSSEAU**  
Een begrip in  
KERSENBONBONS met steel  
PINDAROTSJES met echte chocolade  
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTARD - Telefoon: 04490-1.92.82